



deutsche schule
san salvador

**Regeln und Hinweise zur Durchführung von Exkursionen/
Reglamento e indicaciones para la realización de excursiones**

Die schulischen Exkursionen dienen dazu, dass Schüler/innen und Lehrer/innen sich in einem anderen als dem gewöhnlichen Umfeld erleben können, an gemeinsamen Aktivitäten teilhaben und eine stärkere soziale Bindung mit ihrer Gruppe und dem Lehrer möglich wird.

Zudem sollen die Exkursionen das Unterrichtsangebot ergänzen und bereichern, deshalb gilt für sie eine vorherige pädagogische und inhaltliche Planung.

Im Schulkalender wird für jede Schulstufe ein Tag für Exkursionen festgelegt

Der/die Klassenlehrer/in organisiert die Exkursion, mindestens ein/e weitere/r Lehrer/in unterstützt und begleitet ihn/sie dabei. Alle Lehrkräfte der DS sind verpflichtet, die Durchführung der Exkursionen zu unterstützen und an diesen teilzunehmen. Im Kindergarten können bis zu 5 Eltern am Ausflug teilnehmen, von der 1. bis zur 3. Klasse bis zu 3 Eltern und in der 4. Klasse entscheidet der/ie Klassenleiter/in über die Teilnahme der Eltern

Die Exkursionen sind für Schüler/innen und Lehrer/innen obligatorisch:

- Der/ie Schüler/in, der auf Wunsch seiner Eltern nicht an diesen Aktivitäten teilnehmen darf, muss in der Schule anwesend sein und festgelegte Aufgaben unter Aufsicht ausführen.
- Im Krankheitsfall eines/er Schülers/in muss die Schule vor der Abfahrtszeit der Exkursion telefonisch benachrichtigt und im Nachhinein ein ärztliches Attest eingereicht werden.
- Schüler/innen, die zu spät kommen, müssen bis 12.30 Uhr in der Schule bleiben und ihnen zugewiesene Aufgaben erledigen.
- Die Eltern werden mindestens zwei Wochen vor der Exkursion über das Ziel und den Zeitplan informiert.
- Die Eltern müssen eine schriftliche Teilnahmezusage abgeben.
- Die Exkursion darf nicht durchgeführt werden, wenn $\geq 10\%$ der Schüler/innen nicht teilnehmen

In den Exkursionen ist nicht gestattet:

- Das Baden im Meer ohne die Anwesenheit von Rettungsschwimmer/innen und ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Eltern.
- Das Trinken von alkoholischen Getränken, der Konsum von Tabak oder das Konsumieren von Drogen, das Verlassen der Gruppe ohne Erlaubnis der Lehrkräfte.

Die für die Exkursion zuständige Lehrkraft hinterlässt ein Formular mit den Daten der Exkursion am Ausgang bei den Wächtern und nimmt ein Erste-Hilfe-Set mit zur Exkursion.

Weitere Aktivitäten wie bspw. Exkursionen oder Unterrichtsgänge für akademische, wissenschaftliche, Forschungs- oder Integrationszwecke werden außerhalb der regulären Exkursionen geplant und liegen in der Verantwortung des entsprechenden Fachlehrers. In Ausnahmefällen kann eine Übernachtung enthalten sein.

Las excursiones escolares se crearon con el fin de que los/as estudiantes/as y los/as docentes puedan convivir en un espacio diferente al habitual, realizando actividades divertidas que promuevan el desarrollo de sus sentidos y habilidades y formen un vínculo social fuerte con su grupo.

Las excursiones pretenden complementar y enriquecer la enseñanza ofrecida - no deben considerarse como día de vacación adicional -, por lo que están sujetas a una planificación pedagógica y de contenidos previa.

En el calendario escolar se establece un día específico para cada nivel.

El/la profesor/a encargado/a de la sección organizará y un/a profesor/a que no sea encargado/a deberá apoyar el día de la excursión. Podrá hacerse acompañar en Parvularia por hasta 5 padres/madres, de 1° a 3° grado por hasta 3 padres/madres y de 4° grado en adelante el/la profesor/a decide dicha participación.

Las excursiones son actividades escolares obligatorias para profesores/as y alumnos/as:

- El/la alumno/a que por solicitud de sus padres/madres no participe en estas actividades, está obligado/a a asistir a la Escuela y realizar las tareas que se le asignen.
- En caso de enfermedad, debe avisarse por teléfono antes de la hora de salida de la excursión y posteriormente entregar la constancia médica.
- Los alumnos que lleguen tarde deben quedarse hasta las 12.30 p.m. en la Escuela y hacer tareas que se les asignen.
- Los Padres/madres de Familia serán informados/as dos semanas antes de la excursión sobre el destino y horario, a través de circular.
- Los padres/madres deben firmar un permiso de participación para sus hijos.
- El viaje no se puede llevar a cabo si \geq de 10% de los/as alumnos/as no participan.

En las excursiones no está permitido:

- Bañarse en el mar sin la presencia de salvavidas y sin previa autorización escrita de los padres/madres de familia.
- Ingerir bebidas alcohólicas, fumar o consumir drogas, alejarse del grupo sin el permiso del/la profesor/a encargado/a de grado o acompañante.

El/la profesor/a encargado de la excursión dejará un formulario con los datos correspondientes a la excursión a la salida con los/as vigilantes de la escuela y llevará el maletín de primeros auxilios.

Otras actividades de grado como excursiones con fines académicos, científicos, de investigación o de integración, deben programarse para otros días del año y estarán a cargo del profesor de la materia correspondiente. En caso excepcional se podrá incluir una pernoctación.